

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
11 July 2002
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Пятьдесят шестая сессия
Пункт 43 повестки дня

Совет Безопасности
Пятьдесят седьмой год

**Положение в Афганистане и его последствия
для международного мира и безопасности****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

В настоящем докладе описывается деятельность по продолжению осуществления Боннского соглашения, включая успешное завершение Чрезвычайной Лойя джирги, проходившей с 11 по 19 июня 2002 года. Несмотря на некоторые недостатки при выдвижении кандидатов и отборе делегатов, а также на инциденты, связанные с запугиванием в ходе работы Лойи джирги, стоит отметить, что такое грандиозное с организационной точки зрения мероприятие было проведено в весьма сжатые сроки и выполнило задачи выбора главы государства, утверждения структур и назначения Переходного органа.

В докладе также излагаются трудности, с которыми по-прежнему сталкиваются Переходный орган и международное сообщество. Одной из наиболее важных задач на перспективу является обеспечение достаточного финансирования для осуществления гуманитарной деятельности и деятельности по восстановлению. В докладе описывается прогресс в организационном и оперативном плане, достигнутый системой Организации Объединенных Наций в области гуманитарной помощи, восстановления экономики и реконструкции. Вместе с тем в нем также отмечается тот факт, что объем финансирования со стороны доноров резко сократился, что влияет на способность Организации Объединенных Наций обеспечить упорядоченное возвращение беженцев, а также на возможности правительства финансировать оказание базовых услуг и распространить свою власть за пределы Кабула.

Еще одним важным моментом, вызывающим озабоченность, является вопрос безопасности. И хотя Международные силы содействия безопасности (МССБ) оказывают весьма позитивное воздействие на положение в плане безопасности в Кабуле, отсутствие безопасности во многих районах страны ставит под угрозу достижение прогресса на политическом фронте. Оно также сказывается и на гуманитарной деятельности. В этой связи Генеральный секретарь решительно выступает за ограниченное расширение присутствия МССБ за пределы Кабула.

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1401 (2002) Совета Безопасности, принятой 28 марта 2002 года, и резолюции 56/220 А Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2001 года. Он охватывает период с момента представления предыдущего доклада по этому пункту повестки дня, изданного 18 марта 2002 года (A/56/875-S/2002/278).

II. Ход осуществления Боннского соглашения: создание и деятельность Переходной администрации

2. Осуществление Боннского соглашения от 5 декабря 2001 года, в котором афганские стороны обещали начать процесс перехода к созданию посредством свободных выборов конституционного и демократического правительства, представляет собой наилучший шанс положить конец 23 годам войны в Афганистане. В результате заключения этого Соглашения 22 декабря 2001 года под председательством Хамида Карзая была создана Переходная администрация. Переходная администрация руководила Афганистаном в течение шести месяцев, прежде чем передать власть Переходному органу, созданному в результате созыва Чрезвычайной Лойя джирги 11–19 июня 2002 года в соответствии с положениями Боннского соглашения.

3. С самого начала Переходная администрация столкнулась с рядом трудностей. Наиболее сложным представлялось решение проблемы раздробленной и децентрализованной власти на всей территории Афганистана. В результате многолетней войны образовались и продолжают действовать многочисленные вооруженные группировки, имеющие свои экономические и политические интересы в районах, находящихся под их контролем. В результате этого после падения движения «Талибан» политический вакуум в основном был заполнен многочисленными военными группировками, подчиняющимися разным полевым командирам, имеющим различное политическое кредо и этническое происхождение. Эти полевые командиры публично одобрили Боннское соглашение и создание Переходной администрации, но одновременно не

торопились сделать окончательный выбор, поскольку могли многое потерять, передав свою экономическую и политическую власть центральным органам. Некоторые из них были лояльны к членам Переходной администрации, однако это необязательно делало их лояльными к самой администрации. Такого рода раздробленность особенно проявляется в районах, населенных пуштунами, на юге и востоке страны, что вызвано молниеносным падением движения «Талибан» и продолжающимися операциями против талибов и остатков «Аль-Каиды».

4. В результате вышесказанного во многих районах страны отношения между органами власти провинций и центральным правительством не носят тесного характера и остаются холодными и неопределенными. Попытки распространить центральную власть часто прерывались региональными военными лидерами и губернаторами, которые продолжали во многих случаях ставить свои интересы выше национальных.

5. Столкнувшись с такими серьезными проблемами, Переходная администрация попыталась, имея в распоряжении весьма ограниченные ресурсы и не располагая реальной армией или силами безопасности, распространить свою власть за пределы Кабула. Ее достижения в этом плане были скромными, хотя, возможно, и более весомыми, чем предполагало большинство наблюдателей. Например, столкнувшись с серьезным противостоянием в районах, производящих наркотики, Временная администрация продемонстрировала свою приверженность делу уничтожения маковых посевов путем опубликования и частичной реализации на практике указа, запрещающего производство и экспорт опиума, в результате чего были уничтожены маковые посевы на сумму, которая на рынке наркотиков составила бы 8 млрд. долл. США

6. При поддержке руководимого Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) Фонда Переходного органа Афганистана Переходная администрация смогла выплатить жалование учителям и гражданским служащим в Кабуле и в некоторых провинциях. В течение первого полугодия вышеуказанный Фонд выплатил ежемесячное жалование 197 000 гражданских служащих. Фонд использовался также для координации действий по преодолению ряда гуманитарных кризисов за пределами Кабула, включая ликвидацию последствий землетрясения в Нахрине. Переходная адми-

нистрация приняла ряд указов в таких областях, как призыв на воинскую службу, национальное и международное инвестиционное законодательство, восстановление школ и защита лесов.

7. Усилия Переходной администрации по распространению своего влияния и контроль за пределы Кабула прежде всего ограничивались проблемой нехватки имеющихся в ее распоряжении ресурсов. Эти ограничения влияли на ее возможности по обеспечению услуг, строительству дорог и созданию рабочих мест. В отсутствие реального «мирного дивиденда» в некоторых районах страны местное население по-прежнему обращается за помощью к региональным полевым командирам и действующим местным властям, тем самым укрепляя уже и без того влиятельные региональные структуры в ущерб как центральному правительству, так и национальному единству. В качестве одного из позитивных моментов можно отметить тот факт, что все больше афганцев стремятся укрепить связи с центральным правительством в противовес местным властным структурам, которые часто ассоциируются с военным правлением. Несомненно, авторитет центрального правительства укрепит, если оно сможет продемонстрировать свою эффективность и стремление к подотчетности.

8. Ограниченные возможности Переходной администрации в плане получения доходов объяснялись главным образом тем фактом, что таможенные пошлины уплывали в руки региональных лидеров и шли на поддержку своих собственных органов власти, что позволяло им тем самым сокращать зависимость от Кабула и укреплять свою личную и политическую власть.

9. Большинство расходов Переходной администрации, включая восстановление базовой инфраструктуры, а также выплату зарплаты гражданским служащим, покрывались международным сообществом за счет взносов в Фонд Переходного органа Афганистана. После создания Переходной администрации Целевой фонд для восстановления Афганистана, созданный для удовлетворения более долгосрочных потребностей, взял на себя ответственность за выплату зарплаты гражданским служащим в ходе правления переходного правительства до тех пор, пока не будет создана достаточная доходная база.

III. Осуществление Боннского соглашения: комиссии

10. В Боннском соглашении предусматривается создание ряда комиссий, а именно Специальной независимой комиссии по созыву Чрезвычайной Лойя джирги, Комиссии по правам человека, Комиссии по гражданской службе и Судебной комиссии.

11. Создание Специальной независимой комиссии по созыву Чрезвычайной Лойя джирги было объявлено Председателем Карзаем в моем присутствии в ходе моего визита в Афганистан 25 января 2002 года. Процесс созыва Лойя джирги и роль Специальной комиссии более подробно описаны ниже (см. пункты 28–42).

12. Судебная комиссия, в состав которой входят 16 видных афганских ученых, правоведов и юристов, была создана указом 21 мая. Последующий указ был издан 6 июня Председателем Переходной администрации. В нем излагаются конкретные полномочия и функции Комиссии, которая должна, согласно Боннскому соглашению, восстановить внутреннюю судебную систему на основе принципов ислама, международных стандартов, законности и правовых традиций Афганистана. Будет создано несколько рабочих групп по различной тематике, связанной с афганской судебной системой. Каждую рабочую группу будет возглавлять член Судебной комиссии, а другие члены Комиссии, а также внешние консультанты и эксперты будут участвовать в работе этой группы и вносить свой вклад.

13. Составление указа с описанием функций и полномочий Комиссии по гражданской службе было закончено некоторое время назад, однако сама комиссия пока не учреждена. Как представляется в настоящее время, президент Карзай может принять решение о распространении ее мандата на все аспекты административной реформы под руководством одного из своих вице-президентов.

14. Комиссия по правам человека в составе экспертов — как мужчин, так и женщин, — представляющих все крупнейшие этнические группы, была создана указом 6 июня. Эта Комиссия стала продуктом национального консультативного процесса между афганскими правозащитниками, Переходной администрацией и Организацией Объединенных Наций. Консультации были проведены по следующим темам: создание национальной программы

просвещения по вопросам прав человека; подходы к наблюдению за соблюдением прав человека, расследованию нарушений и принятию соответствующих исправительных мер; и расширение прав женщин. Мандат Комиссии является впечатляющим, однако его успешное осуществление окажет большое воздействие на идущий в Афганистане переходный процесс. Члены Комиссии заслуживают полной поддержки международного сообщества. Сразу же после созыва Лойя джирги президент Карзай назначил д-ра Симу Самар, бывшего министра по делам женщин, председателем Комиссии.

15. Положение в области прав человека в Афганистане, несомненно, требует наличия сильных институтов по правам человека. В последние несколько недель Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) была вынуждена обратиться к местным и национальным властям по целому ряду вопросов, связанных с нарушением прав человека, включая нечеловеческие условия содержания в Шиберганской тюрьме, нападения на представителей меньшинств и сотрудников по оказанию чрезвычайной помощи на севере страны и разрозненные акты запугивая по стране в связи с созывом Лойя джирги. Мой Специальный представитель и его сотрудники постоянно встречались с местными полевыми командирами, представителями региональных властей и национальными должностными лицами и настаивали на привлечении к ответственности лиц, нарушающих права человека.

16. В этой связи вызывает глубокое разочарование отсутствие прогресса и гласности в расследовании убийства четыре месяца назад министра воздушного транспорта и туризма Абдулы Рахмана. Произведенные в апреле Национальным управлением безопасности аресты по политическим мотивам и содержание под стражей в течение нескольких месяцев без суда и предъявления обвинений предполагаемых активистов Исламской партии высветили необходимость обеспечения соблюдения законности представителями служб безопасности. В этой связи можно только приветствовать обещание президента Карзая создать комиссию по реформированию Национального управления безопасности.

17. Что касается свободы печати, то после издания в феврале 2002 года «указа о средствах массовой информации», который вызвал бурю критики в связи с его директивным характером, министерство по

вопросам информации и культуры выступило с заявлением о восстановлении и развитии средств массовой информации в Афганистане. В заявлении говорилось о проведении тщательного анализа политики в отношении средств массовой информации на основе признания их роли как основного фактора обеспечения гласности и подотчетности в Афганистане.

IV. Вопросы безопасности

18. Положение в Афганистане с точки зрения безопасности по-прежнему вызывает беспокойство. Помимо действий бывших сил талибов и «Аль-Каиды», которые открыто выступают против Боннского процесса, присутствие вооруженных группировок, которые номинально поддерживают этот процесс, продолжает представлять собой угрозу укреплению мира и гражданского управления в стране. Эта проблема особенно остро стоит на севере страны, где давняя вражда между группировками Джумбеша и Джамиата отрицательно сказывается на общей обстановке в плане безопасности. Это противостояние не дает обеспечить прочную безопасность в Мазари-Шарифе, несмотря на усилия Переходной администрации и Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) по разъединению сил и созданию нейтральных многоэтнических полицейских сил. В этих условиях безнаказанности и отсутствия безопасности на международные организации по оказанию помощи в последние недели были совершены вооруженные нападения с целью ограбления. Наиболее серьезным случаем, вызывающим огромное сожаление, было нападение на международную сотрудницу по оказанию помощи. Мой Специальный представитель принял меры как на национальном, так и на местном уровне, с тем чтобы привлечь внимание на такую вызывающую тревогу ситуацию и привлечь к уголовной ответственности лиц, виновных в совершении этих преступлений. К сожалению, эти инциденты, а также совершенное ранее убийство одного из местных сотрудников Организации Объединенных Наций все еще должным образом не расследованы властями. На момент подготовки настоящего доклада каких-либо реальных мер по решению проблем, связанных с отсутствием безопасности, принято не было. 6 июля, спустя несколько дней после подготовки проекта настоящего доклада, в Кабуле был убит вице-президент Хаджи

Абдул Кадир. Я был глубоко встревожен и опечален этим убийством и настоятельно призвал афганские власти провести тщательное расследование и привлечь виновных к судебной ответственности.

19. Отдельные боестолкновения и стычки также имели место в провинциях Урузган, Лагман, Кунар, Вардак, Пактия, Хост и Нимроз. Борьба за пост губернатора в некоторых провинциях дестабилизировала там обстановку, причем центральное правительство зачастую было не способно нейтрализовать военную оппозицию губернаторам, которых она сама законно назначила.

20. В условиях, когда нет подлинных национальных сил безопасности и не происходит расширения международных сил содействия безопасности (МССБ), Афганистан по-прежнему остается заложником преобладающей обстановки отсутствия безопасности, а без реального улучшения ситуации в плане безопасности могут быть серьезно подорваны политические усилия и усилия по восстановлению.

21. В этой связи я приветствую прогресс в направлении реформирования сектора безопасности, достигнутый в ходе двух специальных совещаний доноров в Женеве в апреле и мае месяце. В ходе обоих совещаний Переходная администрация представила всеобъемлющие документы с изложением своего плана создания вооруженных сил численностью 80 000 человек, которые будут контролироваться национальным советом безопасности и советом обороны. На следующий год запланировано выделить на создание вооруженных сил 300 млн. долл. США. Бюджет включает выплату жалования, обеспечение базового снаряжения и ремонт казарм. МООНСА учредила целевой фонд для выплаты жалования и приобретения военного имущества (за исключением вооружений) для вооруженных сил Афганистана, а ПРООН учредила целевой фонд для обеспечения правопорядка с целью заручиться комплексной поддержкой доноров для покрытия расходов на выплату жалования полицейским и создания потенциала. Вместе со странами, которые будут руководить реформой различных подсекторов сектора безопасности¹, МООНСА счи-

тает необходимым проведение организационной реформы сектора безопасности, а также обеспечение гражданского контроля.

22. Конкретным достижением в области безопасности явилось создание первого батальона национальной гвардии, который был подготовлен МССБ. Батальон безупречно выполнил возложенную на него задачу обеспечения безопасности в ходе проведения Лоя джирги. Соединенные Штаты Америки приступили к осуществлению учебной программы, рассчитанной на 18 месяцев, которая в конечном итоге должна, предположительно, подготовить 11 500 новобранцев для новой афганской армии и афганских пограничных сил; Франция также осуществляет параллельную программу подготовки военнослужащих.

23. Вместе с тем серьезные проблемы возникли при наборе хорошо сбалансированной по этническому и региональному принципу группы новобранцев для первого батальона национальной гвардии. С аналогичными трудностями сталкиваются инструкторы из Соединенных Штатов Америки и Франции. Кроме того, более одной трети военнослужащих первого батальона, к сожалению, покинули подразделение после завершения подготовки по причине отсутствия поддержки со стороны министерства обороны. Этот опыт свидетельствует о тех трудностях, которые возникнут в ходе создания и подготовки новых вооруженных сил в отсутствие подлинных и согласованных национальных структур, призванных формировать, расквартировывать, снаряжать и дислоцировать такие силы. Заявление о создании комиссии с конкретной целью формирования национальной армии является шагом в правильном направлении. Эта комиссия должна теперь эффективно и со всей серьезностью приступить к своей работе.

24. Важно понять, что эти новые подразделения не смогут обеспечить надлежащую безопасность в Афганистане еще в течение многих месяцев. В частности, они еще не будут действовать в течение наиболее критической фазы переходного периода — последующих 18 месяцев. В этой связи я по-прежнему считаю, что ограниченное расширение присутствия МССБ в районах за пределами Кабула станет крупнейшим вкладом в укрепление мира, и этот вопрос следует рассмотреть.

¹ Соединенные Штаты — подготовка вооруженных сил; Соединенное Королевство — борьба с наркотиками; Италия — система правосудия; Германия — полиция; и МООНСА/Япония — реинтеграция и демобилизация.

25. В Кабуле МССБ продолжали оказывать весьма позитивное воздействие на обстановку в плане безопасности вместе с афганской полицией и другими внутренними силами безопасности. Совместный координационный орган, куда входят министерства обороны и внутренних дел, МССБ и МООНСА, продолжает служить форумом для обсуждения, координации и решения вопросов безопасности в Кабуле. Одним из примеров прогресса в деле сотрудничества по проблемам безопасности между национальными службами безопасности, МССБ и МООНСА является разработка всеобъемлющего плана обеспечения безопасности этими структурами для защиты участников Чрезвычайной Лойя джирги.

26. В этой связи я приветствую тот факт, что 23 мая Совет Безопасности продлил мандат МССБ на дополнительный шестимесячный период до 20 июня. 20 июня турецкие вооруженные силы взяли на себя командование МССБ, которое перешло к ним от Соединенного Королевства. Я пользуюсь предоставленной мне возможностью, чтобы поблагодарить генерал-майора Макколла и британский штабной батальон за проявленную ими стойкость в период действия первого мандата МССБ. Я также выражаю благодарность от имени Организации Объединенных Наций правительству Турции и другим странам, предоставившим войска, за тот исключительно важный вклад, который они вносят в дело укрепления мира в Афганистане.

27. Что касается создания новых афганских полицейских сил, то Германия, как ответственная за это страна, добилась здесь определенного прогресса. На данный момент в общей сложности 82 офицера прошли курс подготовки инструкторов. Предполагается, что эти вновь назначенные полицейские инструкторы приступят к подготовке 3200 офицеров в первую неделю августа. Кроме того, Индия согласилась подготовить дополнительно 220 сотрудников полиции в специализированных областях, включая методы проведения расследований, материально-техническое обеспечение и управление кадрами. Однако для обеспечения того, чтобы полиция не действовала в правовом вакууме, важно, чтобы Судебная комиссия оперативно разработала свою программу, а Переходная администрация провела на основе этой программы конкретные реформы.

V. Процесс созыва Чрезвычайной Лойя джирги

28. В своем докладе от 18 марта 2002 года я особо отметил важное значение проведения Чрезвычайной Лойя джирги и ее поддержку со стороны широких слоев афганского населения. Вместе с тем я выразил озабоченность по поводу того, что из-за высоких политических ставок, связанных с Лойя джиргой, те, кто стремится захватить или сохранить власть, будут оказывать политическое давление. Происшедшие после этого события лишь подтвердили правильность такой оценки, хотя факт проведения Лойя джирги, несмотря на политические и материально-технические трудности, сам по себе уже является важным достижением.

29. Процесс отбора приблизительно 1000 делегатов из 390 округов Афганистана, начавшийся 16 апреля на северо-западе страны и завершившийся 6 июня в Кабуле, продемонстрировал тот факт, что Лойя джирга пользуется исключительно широкой поддержкой населения по всей территории страны, несмотря на явные этнические и политические разногласия внутри регионов Афганистана и между ними. В течение семи недель группы, организованные Специальной независимой комиссией, ездили по всей территории страны в сопровождении сотрудников МООНСА и международных наблюдателей, добираясь до самых отдаленных поселений. В большинстве случаев население реагировало на них весьма позитивно, и на окружные собрания в рамках участия в процессе созыва Лойя джирги приходили тысячи, а порой и десятки тысяч человек. Особую активность проявили 200 женщин, выбранных делегатами Лойя джирги. Немаловажное значение имеет и тот факт, что дополнительно было избрано еще 20 женщин, и это при том, что в течение последних пяти лет женщины подвергались жестокому гнету со стороны движения «Талибан».

30. Как и ожидалось, процесс созыва Лойя джирги не обошелся без трудностей. Некоторые из них были материально-технического характера, поскольку из-за рельефа местности или погодных условий доступ в ряд округов был затруднен. Другие проблемы были связаны с неспокойной обстановкой, сложившейся в ряде регионов из-за напряженности или открытых конфликтов в отношениях между племенами и местными полевыми командирами. Эти проблемы были особенно заметны на юго-

востоке (Гардез), севере (Мазари-Шариф) и в самых западных округах Хазараджата (Дайкунди). Более широкая проблема была вызвана самим успехом процесса созыва Лойя джирги. С одной стороны, импульс, приданный процессу созыва Чрезвычайной Лойя джирги, заглушил критику, которая раздавалась с начала процесса со стороны некоторых экстремистски настроенных групп, с другой стороны, ее явно важная роль побудила некоторых полевых командиров добиваться для себя политической легитимности через Лойя джиргу. В результате времени от времени в разных регионах местные командиры и власти предпринимали попытки повлиять на исход процесса выбора делегатов с помощью денег или путем запугивания. Инциденты, имевшие место в десятке округов были сочтены членами Специальной независимой комиссии недостаточно серьезными, чтобы отменить окружные выборы.

31. Имели место несколько инцидентов, связанных с запугиванием в ходе самой Лойя джирги, причем к некоторым было причастно Национальное управление безопасности, и еще несколько инцидентов после проведения консультаций. Мой Специальный представитель неизменно разбирался с этими случаями, в том числе заявляя решительные протесты губернаторам, полевым командирам и высшим представителям Переходной администрации и настоятельно призывая их сотрудничать со Специальной независимой комиссией и принимать решительные меры по защите неприкосновенности Лойя джирги и ее делегатов.

32. Хотя Организация Объединенных Наций была преисполнена решимости сделать все возможное для того, чтобы предотвращать и устранять злоупотребления властью, такой открытый и публичный совещательный процесс, каким был процесс созыва Лойя джирги, естественным образом отразил реальный расклад сил в стране. В этом смысле оказалось невозможным не допустить к процессу созыва Лойя джирги полевых командиров. Лойя джирга предоставила возможность не только народу Афганистана выразить свое мнение, но и сложившейся в результате десятилетий войны структуре власти разрешить внутренние разногласия политическими средствами, а не через насилие. В духе этого Переходная администрация предложила Комиссии пригласить губернаторов и других избранных лидеров принять участие в Лойя джирге. По мнению Переходной администрации, в хрупком

контексте страны, которая только выкарабкивается из десятилетий конфликта и в которой боевые действия еще продолжаются, задействование различных фракций политическими средствами было просто необходимостью.

33. Кроме того, Организация Объединенных Наций и международное сообщество оказали Специальной независимой комиссии и процессу созыва Лойя джирги крайне необходимую материально-техническую поддержку. Речь шла о предоставлении транспорта (в том числе для важных воздушных перевозок), помещений и средств связи. К ремонту восьми региональных избирательных участков были привлечены подрядчики, а неправительственная организация из Германии — Германское агентство по техническому сотрудничеству (ГТЗ) — восстановила часть Политехнического института в Кабуле и установила несколько палаток для размещения самой Лойя джирги.

34. Столь же важное значение имели чрезвычайные меры безопасности в связи с созывом Чрезвычайной Лойя джирги, совместно принятые министерствами обороны и внутренних дел, Национальным управлением безопасности, Специальной независимой комиссией и МССБ. Эти меры оказали сдерживающее воздействие на экстремистски настроенные группы. Однако даже они не смогли предотвратить ракетный обстрел в последние дни работы Лойя джирги жилых кварталов Кабула, находившихся на удалении от Политехнического института. К счастью, жертв не было.

35. Ход работы Чрезвычайной Лойя джирги стал отражением нынешнего этапа процесса политического развития страны. Часто повторявшимися в выступлениях делегатов из различных провинций темами были необходимость содействия национальному единству, несмотря на политические и этнические разногласия; необходимость решать проблему отсутствия безопасности во многих частях страны, особенно путем разоружения; необходимость создания национальной армии, которая поглотила бы многочисленные ополчения на местном и региональном уровнях; реформа силовых органов; необходимость распространить мероприятия в сфере образования и восстановления инфраструктуры на все районы страны; необходимость формирования сбалансированного с этнической точки зрения правительства; и необходимость борьбы с коррупцией и патронажной системой путем направ-

ления ассигнований самому населению, а не правительственным чиновникам.

36. Хотя в пользу позитивных перемен в этих вопросах сложился явный консенсус, возникли и реальные политические разногласия, в первую очередь в вопросе о роли бывшего короля и в отношении пронизанной духом фундаментализма программы, выдвинутой некоторыми членами партий, стоящих на позициях джихада. В ходе споров Председатель Карзай предстал как консенсусный кандидат на пост президента Переходной администрации. Избранный подавляющим большинством голосов в ходе тайного голосования — за него проголосовало 1295 делегатов из 1575, — он устроил умеренных и интеллигенцию, был приемлем для партий, стоящих на позициях джихада, и стал избранником тех, кто по этническим и политическим соображениям рассматривал его как единственную альтернативу, которая могла бы быть противовесом таджикской фракции «Шура-и-Назар». Его избрание стало кульминацией Чрезвычайной Лойя джирги.

37. Хорошим предзнаменованием на будущее в долгосрочном плане и свидетельством активности и организованности делегатов-женщин стало то, что впервые в истории Афганистана на высший пост в правительстве баллотировалась женщина — Масуда Джалаль, которая в ходе тайного голосования на выборах президента уступила лишь Председателю Карзаю. Не менее важным обстоятельством является то, что другая женщина была избрана в ходе тайного голосования заместителем Председателя Лойя джирги. В сотрудничестве с Министерством по делам женщин МООНСА организовала для делегатов Лойя джирги ознакомительный курс и в ходе ее сессии консультировала их и оказывала им помощь. Результатом этого сотрудничества стало создание национальной сети афганских делегатов, которая будет функционировать и после проведения Лойя джирги. МООНСА будет продолжать оказывать Министерству по делам женщин всю возможную помощь в осуществлении этого процесса.

38. Что касается переходных структур, то Президент Карзай поддержал создание переходной национальной ассамблеи из числа делегатов, которая уже была предложена Специальной независимой комиссией, хотя и не предусмотрена в Боннском соглашении. Эта идея получила широкую поддержку Лойя джирги, однако обсуждение этого вопроса увязло в разногласиях по поводу справедливого

представительства различных регионов и этнических групп. В конце Президент Карзай предложил вернуться на более позднем этапе к вопросу о концепции и форме избрания ассамблеи на основе рекомендации консультативного комитета, члены которого будут избраны Лойя джиргой.

39. Хотя обсуждения вопроса о национальной ассамблее зашли в тупик, прения по структурам дали Президенту Карзаю возможность затронуть основные проблемы, поднятые в ходе первой части Лойя джирги. В частности, он напомнил о создании Комиссии по правам человека, Судебной комиссии и Комиссии по гражданской службе, которые будут заниматься различными проблемами, о которых говорили делегаты. Кроме того, он обещал как можно скорее создать новые национальные комиссии, которые будут заниматься следующими вопросами: национальная безопасность и оборона; формирование новой национальной армии на широкой основе, которая будет пользоваться доверием всех афганцев; реформа разведывательных служб в целях предотвращения злоупотреблений; использование иностранной помощи; установление баланса в программах радио и телевидения в целях обеспечения того, чтобы освещение событий не было непропорциональным; возвращение собственности, конфискованной у частных лиц коммунистическим режимом и в ходе войны; пути содействия привлечению иностранных инвестиций и борьбы с коррупцией; и приватизация государственных предприятий. Он также объявил, что направляемые в различные регионы командующие будут регулярно ротироваться во избежание создания «удельных княжеств» и злоупотребления властью и что в состав нового правительства войдут «министры-консультанты», которые будут отстаивать интересы особых категорий, таких, как кочевники и специалисты.

40. Консультации, проведенные Президентом Карзаем по последнему пункту повестки дня — ключевые сотрудники будущей Переходной администрации — также проходили трудно. После Бонна считалось, что одной из основных целей Чрезвычайной Лойя джирги было формирование переходного правительства, которое было бы более легитимным, более эффективным и более сбалансированным по своему составу, чем Переходная администрация. Многие ожидали, что новая администрация покончит с монополией на службы безопасности (армия, полиция и разведывательные службы), которая была

у группировки «Шура-и-Назар», в частности у высокопоставленных членов из округа Панджшер.

41. 19 июня после интенсивных консультаций Президент Карзай назвал фамилии 14 министров и 3 вице-президентов, которые впоследствии были одобрены Лойя джиргой. О том, насколько мощному давлению подвергся Президент Карзай, свидетельствует количество дней, понадобившихся ему для завершения процесса отбора членов его кабинета, и тот факт, что он не смог сократить его численность (по своему составу он больше Переходной администрации). В окончательный состав кабинета Переходной администрации входят 5 вице-президентов, 3 специальных или национальных советника со статусом членов кабинета и 30 министров. Этнический баланс несколько изменился после того, как представительство пуштунов увеличилось и достигло уровня несколько менее 50 процентов, а представительство таджиков сократилось до уровня ниже одной трети. Кроме того, в состав кабинета вошли три женщины. Многие наблюдатели были разочарованы тем, что в Переходную администрацию вошли лидеры вооруженных и иных группировок. Приводимый Президентом Карзаем и его сторонниками довод о том, что хрупкий мир и национальное единство нуждаются в постоянном участии в этом процессе лидеров основных группировок, безусловно, будет принят как в Афганистане, так и за его пределами. Однако эти лидеры своими действиями должны подтвердить свою приверженность делу национального единства и интегрировать свои силы в состав подлинно национальной армии и эффективной национальной полиции. Иными словами, новому правительству абсолютно необходимо предпринять последовательные усилия, чтобы продемонстрировать наличие у него воли и способности подтвердить приверженность Президента Карзая делу реформы, справедливости, укрепления безопасности, стабильности, национального единства и восстановления.

42. Несмотря на ее недостатки, процесс созыва Лойя джирги укрепил перспективы стабилизации в Афганистане. Ее результатом является установление нового стандарта легитимности, а именно, что власть должна опираться на участие населения, а не на военную мощь, причем этот стандарт пришлось признать и самим лидерам вооруженных группировок.

VI. Чрезвычайная гуманитарная помощь, подъем экономики и реконструкции

43. В деле планирования и осуществления мандата МООНСА в вопросе чрезвычайной помощи, подъема экономики и восстановления и в налаживании связей с Переходным органом достигнут прогресс. С началом функционирования запланированных механизмов координации и управления прогресса на организационном и оперативном уровнях добилась и система Организации Объединенных Наций.

44. В апреле в Рамочной основе национального развития, которая была представлена Переходной администрацией сообществу доноров, были изложены 12 программных областей в контексте трех основных компонентов (гуманитарные вопросы и человеческий/социальный капитал, восстановление инфраструктуры и природные ресурсы, торговля и инвестиции). Эти области были разбиты между программными группами в составе представителей правительства, Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций. Для каждой программной области будет назначен секретариат программы (как правило в составе представителей учреждений Организации Объединенных Наций, многосторонних организаций или неправительственных организаций) для того, чтобы: содействовать управлению программной группой, помогать правительству создавать прочные механизмы координации оперативной деятельности, оказывать техническую помощь в деле составления бюджета для целей национального развития и направлять ресурсы на создание отечественного потенциала. Всесторонние переговоры с Переходным органом завершились назначением секретариатов по восьми первоначальным программам².

² Утверждены следующие секретариаты программ: ЮНИСЕФ — в сфере образования, ВОЗ — в сфере здравоохранения, Организация Объединенных Наций/Хабитат — в сфере городского развития, ФАО — в сфере природных ресурсов, УВКБ — в сфере возвращения и реинтеграции, ЮНЕСКО — в сфере культуры и средств массовой информации, Афганское отделение Центра по деятельности, связанной с разминированием, — в сфере разминирования, МПП — в сфере продовольственной помощи.

45. Перед учреждениями Организации Объединенных Наций, которые были назначены секретариатами программ, стоит задача оказания правительству помощи в подготовке бюджета на цели национального развития на период до 31 марта 2003 года. Программные группы будут отвечать за разработку и рекомендацию национальных целей, стратегий и программ и обеспечение того, чтобы финансировалось соответствующее сочетание необходимых проектов. МООНСА поддерживает процесс составления бюджета на цели национального развития и будет помогать правительству привлекать внимание доноров к потребностям Афганистана. Кроме того, начался процесс делегирования полномочий в сфере составления программ развития районов районным отделениям и провинциям таким образом, чтобы Организация Объединенных Наций и другие партнеры могли оперативно и гибко сотрудничать в деле составления программ, ориентированных на конкретные районы. В рамках этих программ будут использоваться скромные ресурсы в целях придания импульса комплексному развитию в тех районах страны, которые больше всего были затронуты войной, возвращением беженцев/перемещенных внутри страны лиц и засухой.

46. Тем временем в январе 2002 года ПРООН приступила к осуществлению Программы по восстановлению и обеспечению занятости в Афганистане, в рамках которой приблизительно 15 000 человек была обеспечена занятость в объеме 600 000 человеко-дней. Благодаря этой инициативе не только были обеспечены справедливые и достойные условия работы ее участникам, но в жилые районы и деревни, лишенные экономических возможностей, было инвестировано порядка 1,8 млн. долл. США. Кроме того, ПРООН/Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов участвовали в создании рабочих мест в 11 провинциях по всей территории страны. Большинство из этих долгосрочных строительных проектов осуществлялось в секторах образования, инфраструктуры, здравоохранения, водоснабжения и санитарии. На данном этапе работой были обеспечены 3000 неквалифицированных и квалифицированных рабочих в объеме более 270 000 человеко-дней.

47. ПРООН помогла также правительству создать базу данных об оказании помощи донорами. Эта система будет играть все более ценную роль в сборе информации при принятии решений правительст-

вом, донорами и теми, кто оказывает помощь. В частности, расходование средств будет перепроверяться по Рамочной основе национального развития, что позволит проводить четкое сопоставление выделенных средств и поставленных в бюджете целей. Донорам предлагается включать свои решения по вопросам финансирования в эту базу данных, с тем чтобы она была полной и обновленной.

48. Центральным элементом мандата МООНСА является поощрение и поддержка усилий по созданию национального потенциала. Благодаря оказанию помощи в выплате окладов государственным гражданским служащим и восстановлении помещений по линии Фонда Переходного органа Афганистана эта поддержка станет более долгосрочной и системной. Организация Объединенных Наций и другие внешние субъекты могут оказать правительству помощь в расширении базы налогообложения, создании хорошо оплачиваемой гражданской службы, в основе которой лежит учет заслуг, отслеживании помощи со стороны доноров через базу данных об оказании помощи донорами и координации помощи через секретариаты программ. Предполагается, что года через три Организация Объединенных Наций отойдет от осуществления программ и проектов, которыми более уместно заниматься афганским организациям. Потенциал правительства будет укрепляться на субнациональном уровне, главным образом посредством оказания помощи координационным органам и канцеляриям губернаторов в провинциях.

49. МООНСА предполагает продолжать поддерживать тесные отношения с Органом по координации помощи Афганистану или его приемником и оказывать ему поддержку. Она также доработает и согласует с правительством стратегию на переходный период. В этой стратегии будут предусмотрены необходимые меры по созданию потенциала, достаточного для того, чтобы правительство могло взять на себя всю ответственность за оказание основных социальных услуг. В этом контексте ожидается, что учреждения Организации Объединенных Наций разработают четкую стратегию в области создания потенциала по линии тех министерств, с которыми они работают.

50. Рассматриваемый период был отмечен некоторыми важными достижениями в гуманитарной деятельности и деятельности по подъему экономики, которую осуществляли Организация Объединенных

Наций, ее партнеры и правительство. Однако, несмотря на достигнутый прогресс, проблемы сохраняются. Поле деятельности гуманитарных организаций расширилось благодаря в целом улучшившейся на всей территории страны обстановке в плане безопасности, однако в некоторых районах деятельность учреждений по оказанию помощи по соображениям безопасности резко ограничена. Особую озабоченность вызывают различные нападения, подобные нападениям на международные организации по оказанию помощи на севере, о которых говорилось в начале настоящего доклада (см. пункт 18). Кроме того, поступают вызывающие тревогу сообщения об участившихся случаях притеснений афганских перемещенных лиц, включая ряд подобных инцидентов в Сари-Пуле и, согласно поступившим сообщениям, в Герате. Тысячи перемещенных лиц из числа пуштунов на юге не хотят возвращаться в свои родные места на севере из-за боязни подвергнуться притеснениям и дискриминации.

51. Несмотря на нестабильную обстановку в плане безопасности, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев помогло 1,1 миллиона беженцев вернуться в этом году в Афганистан; из этого числа 1 миллион человек вернулись из Пакистана и 85 000 человек — из Ирана. К декабрю 2002 года ожидается возвращение еще 500 000 человек. Кроме того, согласно оценкам, порядка 200 000 беженцев осуществили репатриацию спонтанно, без всякой помощи. Приблизительно 200 000 перемещенных внутри страны лиц вернулись в свои места как организовано, так и спонтанно. Хотя возвращение столь большого числа беженцев и перемещенных внутри страны лиц является позитивным фактором, определенную обеспокоенность вызывает то, что более половины из этих беженцев вернулись не в свои родные места, а в Кабул и Джелалабад, что легло серьезным бременем на инфраструктуру и основные социальные службы, прежде всего в сфере здравоохранения и образования.

52. Министерство образования при поддержке Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и ряда других действующих лиц развернуло кампанию по открытию школ, чтобы помочь 1,78 миллиона детей вернуться в школу к 23 марта. Первоначальные результаты говорят о том, что в школу вернулось в два раза больше де-

тей, при этом в трех районах страны доля девочек оценивается в среднем в 29 процентов. Министерство образования обеспечит школы большим количеством принадлежностей и ускорит раздачу учебников и учебных пособий для удовлетворения дополнительных потребностей. В рамках подготовки к началу занятий в сентябре ЮНИСЕФ поставит 5000 комплектов школьных принадлежностей для 400 000 учеников и их учителей. ЮНИСЕФ приступил также к осуществлению программы обеспечения всех школ адекватными услугами в области водоснабжения и санитарии, помимо всеобъемлющей программы ознакомления с правилами личной гигиены. К концу года будет достигнута цель, заключающаяся в открытии 1500 школ. ЮНИСЕФ и неправительственные организации предпринимают также серьезные усилия по улучшению водоснабжения и санитарии в сельских общинах, особенно в тех, куда возвращается большое число афганцев.

53. В сфере здравоохранения на 2002 год запланировано проведение четырех раундов вакцинации от полиомиелита. Первый и второй раунды были проведены в апреле и мае, и ими были охвачены 5,8 миллиона детей, при этом во всех районах страны впервые более чем за пять лет значительную часть членов групп по проведению вакцинации составляли женщины. В этом месяце началось проведение кампании по обеспечению витамином А 5 миллионов детей. Другие мероприятия включали в себя распространение основных медикаментов и медицинских принадлежностей среди порядка 7 миллионов человек, создание служб охраны психического здоровья и восстановление инфраструктуры системы охраны репродуктивного здоровья и охраны здоровья матери и ребенка. В целях поддержки общенациональной программы борьбы с туберкулезом Всемирная организация здравоохранения открыла в национальном туберкулезном институте свое отделение.

54. В 2002 году Программа разминирования для Афганистана расширила масштабы своей деятельности: в районах, где предполагается наличие мин, осуществлена минная разведка и разметка на площади 5 460 174 квадратных метра; осуществлена разметка в районе боевых действий на площади 16 225 289 квадратных метров; участки площадью 32 091 000 квадратных метров, где была проведена минная разведка, возвращены общинам для использования в хозяйственных целях; и в течение первого

квартала 2002 года мины и неразорвавшиеся боеприпасы были обезврежены в имеющем приоритетное значение районе площадью 23 825 611 квадратных метров. Кроме того, методам обезвреживания кассетных бомб в районах боевых действий были обучены 4400 специалистов в области разминирования.

55. В секторе продовольственной помощи и продовольственной безопасности Мировая продовольственная программа (МПП) провела в сельских районах Афганистана 58 миссий по оперативной оценке. Предварительные результаты свидетельствуют о широко распространенной проблеме недоедания, что указывает на настоятельную необходимость оказания продовольственной помощи в голодные периоды накануне сбора урожая. В долгосрочном плане необходимо разрабатывать крупные программы обеспечения продовольственной безопасности в целях сокращения масштабов этой проблемы в течение следующего года и решения в целом проблемы серьезной уязвимости населения. Тем временем распродажа имущества домохозяйств продолжается, все больше детей вынуждены выходить на рынок труда, чтобы помочь своим семьям, и, как сообщается, распространенной является практика ранних браков. МПП активизирует свои усилия по обеспечению кормления порядка 9 миллионов человек до сбора урожая в июле, хотя все более увеличивающееся число возвращающихся беженцев ложится дополнительной нагрузкой на ресурсы по оказанию продовольственной помощи. По-прежнему серьезной проблемой является общая нехватка продовольствия, из-за чего приходится урезать размер пайков и сокращается возможность МПП удовлетворять неотложные потребности. Из общей суммы в 285 млн. долл. США, запрошенной на цели финансирования ее проектов в Афганистане до конца этого года, недополучено в общей сложности 102 млн. долл. США, что означает недопоставку 175 000 тонн продовольствия.

56. К работе в Афганистане приступила совместная миссия МПП/Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций по оценке перспектив урожая, и в скором времени поступит информация по всем районам. Из-за того, что в начале 2002 года по сравнению с последними тремя годами выпало гораздо больше осадков, прогнозы в отношении сбора урожая в большинстве районов страны заметно улучшились. Несмотря на

это, предварительные данные свидетельствуют о том, что засуха может продолжиться на юге, востоке и в центре страны. Отсутствие осадков и снежного покрова стало одной из причин возобновления возделывания мака, поскольку мак не боится засухи, а крестьянам, чтобы получить ту же экономическую выгоду, приходится поливать гораздо меньшую площадь.

57. Проведенные в последние месяцы ЮНИСЕФ, МПП и неправительственными организациями оценки состояния питания свидетельствуют о высоком уровне хронического недоедания и нехватки микроэлементов, особенно у женщин и детей, прежде всего в районах, пострадавших от засухи. Результаты этого анализа указывают на необходимость продолжать оказывать продовольственную помощь наиболее уязвимым слоям населения. С мая 2002 года масштабы уязвимости населения Афганистана были подтверждены в исследовании, проведенном специалистами Университета Тафтс. Эта оценка — наиболее широкая по охвату среди тех, которые проводились с момента начала нынешнего кризиса, — была основана на обследовании 1100 домохозяйств. Внимание было сосредоточено на кумулятивных последствиях засухи и конфликта для проблемы уязвимости и методов, к которым прибегали афганские домохозяйства, чтобы сводить концы с концами. Основной вывод исследования заключается в том, что, несмотря на недавние сдвиги к лучшему в политической обстановке, увеличение объема помощи и более благоприятные погодные условия в последнее время, в течение ближайших полутора лет в стране, по всей видимости, сохранится неблагоприятная с точки зрения продовольственной безопасности обстановка и будут давать о себе знать социально-экономические проблемы, что потребует оказания на постоянной основе и в значительном объеме чрезвычайной помощи. Одним из главных выводов доклада является то, что ввиду более высоких, чем предполагалось, темпов возвращения перемещенных внутри стран лиц и беженцев в уязвимые районы страны, условия, по всей видимости, будут ухудшаться и далее.

58. Ясно, что значительный по своим масштабам гуманитарный кризис будет продолжаться и в следующем году. Основная задача, стоящая перед Организацией Объединенных Наций и ее партнерами, заключается в том, чтобы помочь как можно большему числу людей избежать последствий кризиса

за счет программ, направленных на подъем экономики, продолжая при этом заниматься удовлетворением гуманитарных потребностей. Мы сможем ответить на этот вызов лишь за счет своевременной и щедрой помощи со стороны международного сообщества, особенно тех доноров, которые объявили щедрые взносы на Токийской конференции в январе.

VII. Поддержка миссии

59. Усилия компонента МООНСА, отвечающего за поддержку миссии, были сосредоточены на осуществлении неотложных мероприятий по созданию МООНСА и, параллельно, оказании материально-технической поддержки Лойя джирге. Эффективная связь была налажена со всеми семью региональными отделениями. Оказывалась медицинская помощь, которая будет расширена, после того как в августе появится еще одна клиника. Налажено воздушное сообщение, действует программа обеспечения безопасности полетов. Организована учеба в целях удовлетворения неотложных потребностей международного и национального персонала: были организованы курсы вождения, курсы оказания первой медицинской помощи и курсы по ознакомлению с местными обычаями. В долгосрочном плане учебная подготовка станет одним из ключевых элементов, которые позволят миссии сократить численность международного персонала, занимающегося поддержкой миссии. Поэтому началась работа по организации курсов английского языка и компьютерных курсов для национальных сотрудников и выявлению дополнительных потребностей в подготовке кадров. К числу приоритетных задач компонента, отвечающего за поддержку миссии, в ближайшие месяцы будут относиться продолжающаяся интеграция элементов Управления Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной деятельности в состав МООНСА и подготовка планов материально-технической поддержки и административных планов в целях обеспечения того, что миссия могла эффективно функционировать зимой.

VIII. Замечания

60. Начатый в Бонне мирный процесс продолжается, хотя и медленно, продвигаться вперед. На

данный момент все меры, предусмотренные в Боннском соглашении, находятся в стадии реализации в соответствии с установленным графиком. Не следует забывать, что Боннский процесс является именно процессом, и довольно длительным. Не следует забывать также и то, что падение движения «Талибан» лишь положило конец крупномасштабным боевым действиям между крупными военными формированиями. Другие группировки не были ни расформированы, ни разоружены; не были они также интегрированы и в какую-нибудь национальную структуру.

61. Само движение «Талибан» формально не сдалось. Оно было, видимо, значительно ослаблено, а те, кто остался, были эффективно нейтрализованы антитеррористической коалицией, возглавляемой Соединенными Штатами Америки. Однако они по-прежнему существуют вместе с остатками «Аль-Каиды».

62. На фоне такого ограниченного прогресса в течение довольно короткого периода времени — всего шесть месяцев — после завершения Боннской конференции была создана и проведена Чрезвычайная Лойя джирга. Я неоднократно предупреждал, что созыв Лойя джирги станет одной из основных проблем и что для ее проведения необходимо будет преодолеть многочисленные трудности. Мой Специальный представитель также неоднократно заявлял об этом.

63. Тот факт, что ожидания были большими и достигли нереально высокого уровня в ходе созыва Лойя джирги, можно объяснить как достижениями Переходной администрации Афганистана, так и успешной работой Специальной независимой комиссии по созыву Чрезвычайной Лойя джирги. Широко признана та поддержка, которую оказала работе Комиссии Организация Объединенных Наций.

64. Примечательно, что такое грандиозное с организационной точки зрения мероприятие, как созыв Лойя джирги, включая все связанные с этим политические сложности и щекотливые моменты, было проведено в исключительно сжатые сроки, предусмотренные в Бонне. В течение 10 дней, когда работали делегаты, не произошло никаких сколь-либо существенных инцидентов в плане безопасности, и Лойя джирга смогла ре-

шить все три задачи, поставленные в Бонне: выбрать главу государства, утвердить структуры и назначить «ключевых сотрудников» Переходного органа. Избрание афганским народом своего первого лидера после 23 лет конфликта, в ходе, что было широко признано, почти свободных и справедливых выборов, является крупнейшим достижением, равно как и участие беспрецедентно большого количества делегатов из числа женщин.

65. И хотя при выдвижении кандидатов и отборе делегатов были отмечены некоторые недостатки, члены Лойя джирги в конечном итоге стали подлинными представителями всего афганского общества. Кроме того, несмотря на усилия по запугиванию, многие делегаты проявили истинное мужество и твердость, открыто изложив в своих выступлениях спорные позиции по широкому кругу вопросов. Делегаты поняли, что большинство волнующих их важных проблем и озабоченностей, как-то: безопасность, здравоохранение, образование, рабочие места, разделяют с ними и другие жители по всей стране, и многие из них призывали забыть ради национального единства о существующих разногласиях. Эти моменты позволяют надеяться на то, что первые пробные шаги в направлении обеспечения национального примирения и единства уже сделаны.

66. Организация Объединенных Наций выполнила возложенный на нее мандат в отношении созыва Лойя джирги, однако ее роль и функции на этом не исчерпались. В предстоящие месяцы система Организации Объединенных Наций и международное сообщество должны сделать все от них зависящее, чтобы оказать помощь в соответствии с их мандатом президенту Карзаю и его администрации. Основными задачами, которые предстоит решить, станет создание конституционной комиссии для выработки новой конституции; созыв в течение 18 месяцев конституционной Лойя джирги; и подготовка ко всеобщим выборам.

67. Для того чтобы мирный процесс увенчался успехом, необходимо продолжать гуманитарную деятельность и деятельность по подъему экономики параллельно с реализацией важных политических мер. В октябре 2001 года Организация Объединенных Наций обратилась с призывом к

донорам срочно удовлетворить потребности, связанные с положением в Афганистане, однако финансирование с их стороны осуществлялось неравномерно. До середины апреля 2002 года средства, поступавшие через Неотложную переходную программу помощи для афганского народа и Афганский фонд Переходного органа, а также по двусторонним каналам, составили свыше 1,1 млрд. долл. США. Тем не менее с середины апреля потоки средств на гуманитарную деятельность и деятельность по восстановлению экономики резко замедлились. Такого рода перебои с донорской помощью привели к серьезным срывам в деле осуществления программ, призванных удовлетворять наиболее насущные потребности страны, особенно программ в поддержку возвращения беженцев и перемещенных внутри страны лиц. Еще большую озабоченность вызывает отсутствие у правительства средств для финансирования программ по оказанию базовых услуг и расширения своего присутствия за пределы Кабула.

68. Для того чтобы выполнить свой мандат и оправдать то доверие, которое афганский народ оказывает Организации Объединенных Наций, МООНСА будет продолжать свою новаторскую программу интеграции, с тем чтобы наилучшим образом и с максимальной эффективностью использовать активы Организации Объединенных Наций в Афганистане. Наряду с интеграцией всех элементов Миссии Организация Объединенных Наций будет продолжать изыскивать такие способы сотрудничества с Переходной администрацией, которые позволили бы активизировать деятельность по созданию потенциала и способствовали бы в конечном итоге передаче программ компетентному афганскому правительству. Организация Объединенных Наций будет также и впредь тесно сотрудничать с международным сообществом для обеспечения того, чтобы процесс оказания чрезвычайной помощи, восстановления экономики и реконструкции проходил в установленные сроки, скоординированно и при наличии достаточных ресурсов.

69. Сохраняющаяся обстановка отсутствия безопасности во многих районах страны угрожает затормозить и даже повернуть вспять прогресс на политическом фронте. На севере Афганистана, в частности, непрекращающиеся напа-

дения на сотрудников по оказанию гуманитарной помощи привели к созданию обстановки, в которой многие организации по оказанию помощи рассматривают вопрос о сокращении или свертывании своих операций в этом районе. Именно местные власти должны выполнить взятые на себя обязательства и решить проблему отсутствия безопасности, а также привлечения к ответственности виновных в таких преступлениях. С другой стороны, эта тенденция может повлиять на желание доноров инвестировать в проекты по восстановлению экономики и реконструкции в данном районе, который является наиболее нуждающимся районом страны. До тех пор пока не будут созданы национальные вооруженные силы и в отсутствие расширения присутствия МССБ за пределы Кабула, обеспечить безопасность будет весьма сложно. В этой связи я по-прежнему решительно выступаю за ограниченное расширение присутствия МССБ за пределы Кабула.

70. По мере продвижения мирного процесса вперед будут неизбежно возникать новые проблемы и, возможно, случаться неудачи. Президенту Карзаю и его команде вместе с жителями Афганистана и международным сообществом следует продолжать действовать сообща на всех фронтах — политическом, в сфере безопасности, гуманитарном и в области восстановления экономики, — проявляя терпение и решительность, но без излишней успокоенности и паники для обеспечения укрепления мира и достижения стабильности.

71. В заключение я хотел бы искренне поблагодарить моего Специального представителя и весь персонал МООНСА за их приверженность и преданность делу успешной реализации мирного процесса в Афганистане посредством созыва Лоя джирги и создания Переходной администрации. В течение последних шести месяцев сотрудники МООНСА под мудрым и умелым руководством Лахдара Брахими действуют в сложных условиях, в условиях продолжительного рабочего дня и огромного стресса, работая практически без выходных. И все же им удалось добиться качественных результатов по всем направлениям деятельности, будь то политические вопросы, гуманитарная помощь, развитие, материально-техническое обеспечение или управле-

ние. Я надеюсь, что эта весьма важная Миссия будет и впредь действовать успешно.